نکته گاهی بهتر است «اسم فاعل» یا «اسم مفعول» در جمله به صورت فعل معنا شود؛ مانند:

لِلزَّکاةِ فاعِلونَ: برای زکات انجام‌دهندگان هستند. ← زکات را می‌پردازند.

وَ ما نَحنُ بِمَبعوثینَ: و ما برانگیخته‌شدگان نیستیم. ← و ما برانگیخته نمی‌شویم.

انس با قرآن در خانه

صفحهٔ ۶۶ کتاب درسی

ب- ترجمهٔ آیات ۶۳ تا ۷۰ سورهٔ واقعه را کامل کنید.

۱- اَفَرَءَیتُم ما تَحرُثونَ (۶۳): پس آیا دقّت کردید **به آن‌چه می‌کارید؟**

۲- ءَاَنتُم تَزرَعونَهٗ اَم نَحنُ الزّٰرِعونَ (۶۴): آیا شما می‌رویانید آن را یا ما می‌رویانیم؟

۳- لَو نَشآءُ لَجَعَلنٰهُ حُطٰمًا فَظَلتُم تَفَکَّهونَ (۶۵):

اگر بخواهیم، قطعاً قرار می‌دهیم آن را خُرد و خشک‌شده، و شما ناراحت و متعجب می‌شوید!

۴- اِنّا لَمُغرَمونَ (۶۶): **(و می‌گفتید) واقعاً ما زیان کردیم.**

۵- بَل نَحنُ مَحرومونَ (۶۷): بلکه ما محروم هستیم.

۶- اَفَرَءَیتُمُ المآءَ الَّذی تَشرَبونَ (۶۸): پس آیا دقت کرده‌اید به آبی که می‌نوشید؟

۷- ءَاَنتُم اَنزَلتُموهُ مِنَ المُزنِ اَم نَحنُ المُنزِلونَ (۶۹): آیا شما آن را از ابر فرو فرستادید یا ما هستیم که آن را فرو می‌فرستیم؟

۸- لَو نَشآءُ جَعَلنٰهُ اُجاجًا فَلَولا تَشکُرونَ (۷۰): اگر بخواهیم، قرار می‌دهیم آن را **تلخ و شور**، پس چرا شکر نمی‌کنید؟

ج- از صفحهٔ ۵۳۷ قرآن کریم چند عبارت آشنا بیابید و آن‌ها را همراه با معنای هر یک بنویسید.

۱- تَنزیلٌ مِنْ رَبِّ العٰلَمینَ: نازل‌کردن (کتاب قرآن) از سوی پروردگار جهانیان است.

۲- اِنَّهُ لَقُرءانٌ کَریمٌ: قطعاً قرآن کتابی گرامی است.

۳- فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّکَ العَظیمِ: پس تسبیح گوی نام پروردگارت را که عظیم و بزرگ است.

د- از صفحهٔ ۵۳۷ قرآن کریم، چند پیام قرآنی می‌توانید انتخاب کنید. یکی از آن‌ها را همراه با معنا بنویسید.

درس ۶

سوره‌های قمر و الرّحمٰن و واقعه

پیام قرآنی

متن: ﴿وَ نَحنُ اَقرَبُ اِلَیهِ مِنکُم وَلٰکِن لا تُبصِرونَ﴾

ترجمه: و ما به او (انسان در حال مرگ) نزدیک‌تریم از شما، ولیکن شما بصیرت ندارید.

سوالات امتحانی

۱ ترجمهٔ عبارت‌های زیر را بنویسید. (۲)

﴿وَ فی اموالِهِم حَقٌّ لِلسّآئِلِ وَ المَحروم﴾/ ﴿وَ اَقیمُوا الوَزنَ بِالقِسطِ وَ لا تُخسِرُوا المیزانَ﴾

۲ معنی عبارت قرآنی ﴿اَلشَّمسُ وَ القَمَرُ بِحُسبانٍ﴾ چیست؟ (۱)

۱) ستایش و شکرگویی همهٔ موجودات
۲) حاکم‌بودن عدالت در همهٔ موجودات
۳) به نظم و قاعده بودن جهان
۴) یکسان‌بودن شأن مخلوقات

۳ کلمات را به معنای درست وصل کنید. (۲/۵)

یَستَغفِرونَ	آسان کردیم
یَسَّرنا	آمرزش می‌خواهند
نَشاء	برافراشت
تَزرعون	می‌رویانید
رَفَع	می‌خواهیم

۴ معنای کدام عبارت، نادرست است؟ (۱/۵)

۱) ﴿لَجَعَلنٰهُ﴾: قطعاً قرار می‌دهند آن را.
۲) ﴿عَلَّمَهُ البَیانَ﴾: آموخت او را سخن‌گفتن.
۳) ﴿و فی اموالهم﴾: و در ثروت‌هایشان
۴) ﴿اَلّا تَطغَوا﴾: اینکه طغیان نکنید.

۵ ترجمهٔ عبارت‌های زیر را کامل کنید. (۳)

﴿وَ لَقَدیَسَّرنَا القُرءانَ لِلذِّکرِ﴾: و قطعاً ..... قرآن را برای ..... .

﴿أَ فَرَءَیتُمُ المآءَ الَّذی تَشرَبونَ﴾: پس آیا ..... به آبی ..... ؟

پاسخ سوالات امتحانی

۱ و در ثروت‌هایشان (مال‌هایشان) سهمی است برای نیازمند و محروم. (۱)/ و به پا دارید سنجش (وزن) را به عدل و در ترازو کم و کاست نگذارید. (۱) ۲ گزینهٔ «۳» (۱) ۳ یستغفرون ← آمرزش می‌خواهند/ یسّرنا ← آسان کردیم/ نشاء ← می‌خواهیم/ تزرعون ← می‌رویانید/ رفع ← برافراشت (هر مورد (۰/۵)) ۴ گزینهٔ «۱»؛ (۰/۵) ترجمهٔ صحیح: «قطعاً قرار **می‌دهیم** آن را.» (۱) ۵ و قطعاً **آسان کردیم** قرآن را برای **پنددادن**./ پس آیا **دقت کردید** به آبی **که می‌نوشید؟** (هر مورد (۰/۷۵))